

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 40.458/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 40.458/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 11 mei 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 14 december 2006 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 11 mai 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 14 décembre 2006 l'avis suivant:

1. Artikel 35, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, werd ook nog gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 13 december 2006. Artikel 35, § 2, van dezelfde gecoördineerde wet werd eveneens nog gewijzigd bij de wet van 13 december 2006. Ook van al die wijzigingen dient derhalve melding te worden gemaakt in het eerste lid van de aanhef.

2. Artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen werd ook nog gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 januari 2006, 10 februari 2006, 16 maart 2006, 3 mei 2006, 2 juni 2006 en 28 september 2006. De vermelding van die wijzigingen ontbreekt in het tweede lid van de aanhef en in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dat op dat punt moet worden vervolledigd.

1. L'article 35, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, a encore été modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 13 décembre 2006. L'article 35, § 2, de la même loi coordonnée a également encore été modifié par la loi du 13 décembre 2006. Le premier alinéa du préambule doit donc aussi faire état de toutes ces modifications.

2. L'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités a encore été modifié par les arrêtés royaux des 13 janvier 2006, 10 février 2006, 16 mars 2006, 3 mai 2006, 2 juin 2006 et 28 septembre 2006. La mention de ces modifications fait défaut au deuxième alinéa du préambule et dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet qui doit être complété à ce point.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. BAERT.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. BAERT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME